

**第 14 項：推廣「里巷」文化及歷史  
(中西區文康會文件 3/2018 號)**

地政總署的回覆：

根據港島測繪處的記錄，現時中西區內共有 21 條街道稱為「臺」、84 條街道稱為「里」、7 條街道稱為「巷」及 13 條街道稱為「坊」。但是沒有街道稱為「階」的記錄。現夾附有關街道的列表供議員作參考。

(二零一八年四月十九日收到)

中西區區議會秘書處  
二零一八年四月

臺：

English Name	Chinese Name
Chico Terrace	芝古臺
Ching Lin Terrace	青蓮臺
Clarence Terrace	加倫臺
Coronation Terrace	加冕臺
Ladder Street Terrace	樓梯臺
Leung Fai Terrace	梁輝臺
Lyndhurst Terrace	擺花街
On Hing Terrace	安慶臺
Prince's Terrace	太子台
Prospect Place	光景臺
Rednaxela Terrace	列拿土地臺
Seymour Terrace	西摩臺
Stewart Terrace	十間
Tai On Terrace	大安臺
Tai Pak Terrace	太白台
To Li Terrace	桃李臺
U Lam Terrace	儒林臺
Wing Wa Terrace	榮華臺
Woodlands Terrace	活倫臺
Ying Fai Terrace	英輝台
Ying Wa Terrace	英華臺

里：

English Name	Chinese Name
Albert Path	亞厘畢里
Battery Path	炮台里
Castle Lane	衛城里
Chancery Lane	贊善里
Cheung Kan Lane	長庚里
Cheung On Lane	長安里
Chuk Hing Lane	竹興里
Chuk Lin Lane	竹連里
Chuk On Lane	竹安里
Chung Wo Lane	中和里
David Lane	爹核里
Ezra's Lane	伊沙里
Fuk On Lane	福安里
Fuk Sau Lane	福壽里
George's Lane	佐治里
Gough Hill Path	歌賦山里

Heung Hing Lane	香馨里
Ho Kwok Lane	何郭里
In Ku Lane	賢居里
Ki Ling Lane	奇靈里
Kin Sau Lane	乾秀里
Kong Chung Lane	港中里
Kui Yan Lane	居仁里
Kwai Wa Lane	貴華里
Kwok Hing Lane	郭興里
Kwong Fung Lane	廣豐里
Lai On Lane	荔安里
Lok Hing Lane	樂慶里
Man Hing Lane	文興里
Man She Lane	文社里
Man Wa Lane	文華里
Man Yee Lane	萬宜里
Mason's Lane	美臣里
Ng Fuk Lane	五福里
Oaklands Path	屋蘭士里
On Ning Lane	安寧里
On Wo Lane	安和里
Pak Tsz Lane	百子里
Pan Kwai Lane	攀桂里
Ping On Lane	平安里
Po Yuen Lane	寶源里
Rose Lane	玫瑰里
Sai Hing Lane	西興里
Sai Hong Lane	西康里
Sai On Lane	西安里
Sai Wa Lane	西華里
Sai Woo Lane	西湖里
Sai Yuen Lane	西源里
Sam Ka Lane	三家里
Sam To Lane	三多里
Shek Chan Lane	石棧里
Sheung Fung Lane	常豐里
South Lane	南里
St. Stephen's Lane	聖士提反里
Sung Hing Lane	崇慶里
Tak Sing Lane	德星里
Tam Lane	譚里
Theatre Lane	戲院里
Tit Hong Lane	鐵行里
Tramway Lane	纜車里

Tregunter Path	地利根德里
Tsun Wing Lane	俊榮里
Tun Wo Lane	敦和里
Tung Hing Lane	東興里
Tung Loi Lane	東來里
Tung Tak Lane	同德里
Ui On Lane	匯安里
Un Fuk Lane	元福里
Un On Lane West	元安里西
Un Shing Lane	元勝里
Wa Hing Lane	華興里
Wa Lane	華里
Wa Ning Lane	華寧里
Wa On Lane	華安里
Wai Tak Lane	懷德里
Wing Wah Lane	榮華里
Wo On Lane	和安里
World Wide Lane	環球里
Yan Shau Lane	仁壽里
Yat Fu Lane	日富里
Yau Yee Lane	由義里
Yu Hing Lane	餘慶里
Yu Lok Lane	餘樂里
Yuk Sau Lane	毓秀里

巷：

English Name	Chinese Name
Circular Pathway	弓絃巷
Water Lane	水巷
Tank Lane	水池巷
Caine Lane	堅巷
Pound Lane	磅巷
Douglas Lane	德忌利士巷
Algar Court	亞厘架巷

坊：

English Name	Chinese Name
Castle Steps	衛城坊
College View	育賢坊
Kau U Fong	九如坊
Kau U Fong North	九如坊北
Kau U Fong West	九如坊西

Kui In Fong	居賢坊
Lan Kwai Fong	蘭桂坊
Leung I Fong	兩儀坊
Ng Kwai Fong	五桂坊
Po Hing Fong	普慶坊
Siu Cheung Fong	兆祥坊
Wa In Fong East	華賢坊東
Wa In Fong West	華賢坊西